

舌头如人直

乐清话里有个词叫“调直讲”[d:iaj:igɔ]，就是有啥说啥，说话不转弯抹角。用到发音上，就是舌头不打转。北京人听乐清人说话觉得你咬舌头。乐清人听北京人说话觉得他舌头总也伸不直，伸直了又卷回来了。

普通话里的“装”字，声母是卷舌音“zh”，乐清话中是没有的。还有其他三个卷舌音，那就是：“ch”、“sh”和“r”。我们不少乐清人学讲普通话时卷了舌头，却没有变换韵母。再加上小时候没有训练，长大了硬去卷舌头，说出来的“普通话”怎么也不像，让“普通人”听不懂。这就叫简单转化。我十几岁了才学普通话，十九岁以后一直在北方学习、工作和生活，可是就是发不好这“zh”、“ch”、“sh”和“r”。这可以在用拼音方法输入中文时得到证明——老出错！本想输入“制止”，却出来“吱吱”；本想“充数”，却成“从速”；你要来个“视若无睹”，它给你个“似若无毒”。

“r”这个声母虽然写起来不易混淆，讲起来可也不容易。我们不也常听到有人把“肉”说成“漏”，把“入”说成“鹿”吗。

发好卷舌音的办法只能是多学多记趁早学。我回乡时发现现在的小学生，普通话讲得比我强。

不要气馁，乐清人有乐清人的优势。外地人学乐清话比我们学普通话要难得多。学英语时我们乐清人对发“B, D, G, J, V, Z”可是轻车熟路，不像有些北方人把它们说成“闭、帝、记、贼、为、贼”，打扑克时干脆把黑桃 J（就是那黑桃皇后）说成黑桃“钩”。有些电视台和广播电台的播音员也发不好英语中的“S”和“C”，把 See 读成“喜”，把 City 读成“喜涕”。英语 26 个字母中我们乐清人打学会说话起就掌握了 8 个！